

**DECLARAÇÃO PADRÃO DO PROCURADOR GERAL DE NOVA JÉRSEI  
PARA CONDUTORES DE VEÍCULOS MOTORIZADOS (N.J.S.A. 39:4-50.2(e))  
(nova versão em vigor a partir de 1º de julho de 2012)**

*Enter Defendant's Name* \_\_\_\_\_

*The police officer shall read the following:*

1. Você foi preso por dirigir intoxicado, segundo a N.J.S.A. 39:4-50.
2. A lei exige que sejam recolhidas amostras de sua respiração para fim de determinar o conteúdo de álcool no seu organismo.
3. Será realizado um registro das amostras da sua respiração, incluindo o resultado do exame. Mediante solicitação de sua parte, ser-lhe-á disponibilizada uma cópia desses registros.
4. Após ter fornecido amostras de sua respiração para fins de teste, você tem o direito, às suas próprias custas, de optar por outra pessoa ou médico de sua escolha avaliar novamente as amostras de sua respiração, de seu sangue ou urina em testes independentes.
5. Caso você se recuse a fornecer amostras de sua respiração, receberá uma intimação distinta por tal fato. Um tribunal de justiça pode julgá-lo culpado tanto pela recusa quanto por dirigir intoxicado.
6. Caso um tribunal competente decida que você seja culpado pela recusa ao teste de respiração, você ficará sujeito a diversas penas, incluindo a revogação de sua carteira de motorista por até 20 anos, multa de até US\$2.000, a instalação de uma trava na ignição e uma indicação para o Centro de Recursos para Motoristas Intoxicados. Estas penas podem ser acrescidas de outras penas impostas judicialmente por outras infrações pelas quais você seja considerado culpado.
7. Durante a coleta de amostras da respiração, você não tem direito à presença de advogado, médico ou outra pessoa. Você não tem direito de se recusar a dar, ou a prorrogar a coleta de amostras de sua respiração.
8. Qualquer resposta de sua parte que seja ambígua ou condicional, de qualquer maneira, à minha solicitação de fornecer amostras de respiração, será tratada como recusa da coleta do teste de bafômetro. Mesmo se você concorde em fazer o teste, porém não seguir minhas instruções, não realizar o teste corretamente, ou não fornecer amostras suficientes, será acusado pela recusa de fornecer amostras para o teste do bafômetro.
9. Repito, a lei exige que você forneça amostras de sua respiração para fins de teste. Você concorda em fornecer tais amostras?

Resposta \_\_\_\_\_

*If the arrested person does not respond, or gives any ambiguous or conditional answer short of an unequivocal "yes," the police officer shall read the following.*

Sua resposta não é aceitável. A lei exige que você forneça amostras de sua respiração para o teste do bafômetro. Caso não responda, ou responda com algo que não seja um "sim" claro, irei acusá-lo de recusa. Agora, perguntando novamente, você concorda em fornecer amostras para o teste de respiração?

Resposta \_\_\_\_\_